

(Translation)

October 13, 2006

Noriaki SHIRAI
President
Pacific Consultants International
1-7-5 Sekido , Tama-shi , Tokyo 206-8550 , Japan

Re: Approval of a CDM project under the Kyoto Protocol by the
Government of Japan

The project "Antonio Moran Wind Power Plant Project in Patagonia Region, Argentina" which is proposed by the above entity, was approved in accordance with the article 12.5(a) of the Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change.

Government of Japan

Ministry in charge of providing project support:

Akira Amari
Minister of Economy, Trade and Industry
of Japan [Seal]

Note1: Japan has accepted the Kyoto Protocol on June 4, 2002.

Note2: The Liaison Committee for the Utilization of the Kyoto Mechanisms, which consists of the ministries concerned, is responsible for decisions relating to the approval, on behalf of Japan, of joint implementation and clean development mechanism projects.

クリーン開発メカニズム事業に関する政府承認について

東京都多摩市関戸 1 丁目 7 番地 5
株式会社パシフィックコンサルタンツインターナショナル
代表取締役社長 白井 徳昭 殿

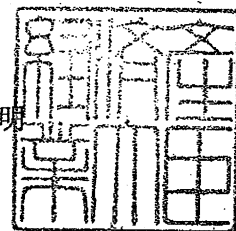
上記の者から申請のあった事業「アルゼンチン国パタゴニア地方アントニオ・モラン風力発電事業」について、気候変動に関する国際連合枠組条約の京都議定書第 12 条 5 (a) に基づき承認する。

日本国政府

承認の年月日 平成 18 年 10 月 13 日

上記プロジェクトについて支援を担当する。

経済産業大臣 甘利 明



- (備考 1) 日本国は、平成 14 年 6 月 4 日に京都議定書を受諾している。
(備考 2) 日本国においては、共同実施及びクリーン開発メカニズムに係る締約国としての事業の承認の決定については、関係省庁から構成される「京都メカニズム推進・活用会議」が行うこととしている。

(Translation)

October 16, 2006

Mr. Tsutomu Kurihara
Director of Energy & Environmental Management Division
Pacific Consultants International

Re: Answer to the Inquiry on the notification of the Approval of the CDM project under the Kyoto Protocol by the Government of Japan

In response to your inquiry of October 16, 2006 as regards the notification of the approval of the CDM project, named "Antonio Moran Wind Power Plant Project in Patagonia Region, Argentina" by the Government of Japan (GOJ), which was issued on October 13, 2006 by the names of Akira Amari, Minister of Economy, Trade and Industry, I hereby provide the following confirmation;

- It is contained in the notification of the approval that the GOJ authorizes both the applicants ; Pacific Consultants International and Japan Carbon Finance, Ltd. to participate in the above project in the context of paragraph 33 of the modalities and procedures for a clean development mechanism as defined in Article 12 of the Kyoto Protocol.



Kentaro Endo
Director,
Office of Kyoto Mechanism
Ministry of Economy, Trade and Industry
Government of Japan

平成18年10月16日

クリーン開発メカニズム事業に関する政府承認に関する質問への回答

(株)パシフィックコンサルタンツインターナショナル
環境・エネルギー開発事業部長 栗原 努 殿


平成18年10月13日付け(平成 18-07-11 産第 16 号)にて、甘利明経済産業大臣により発出された「アルゼンチン国パタゴニア地方アントニオ・モラン風力発電事業」に対する日本国政府の承認通知に関して、平成18年10月16日付けで提出された質問に対して、以下の点につき確認する。

記

京都議定書12条に定められたCDMのための方法及び手順(マラケシュ・アコード)の第33条において規定されるところの日本国政府によるプロジェクト実施主体(申請者である2社:株式会社パシフィックコンサルタンツインターナショナル及び日本カーボンファイナンス株式会社)の当該事業への参加の承認は、当該承認通知に含まれるものである。

以上

日本国政府
経済産業省京都メカニズムヘルプデスク室長

遠藤 健太郎 

(Translation)

October 16, 2006

Office of Kyoto Mechanism
Ministry of Economy, Trade and Industry
Government of Japan

Re : Inquiry on the notification of the Approval of the CDM project under the Kyoto Protocol by the Government of Japan

With regards to the notification of the approval of the CDM project, named "Antonio Moran Wind Power Plant Project in Patagonia Region, Argentina" by the Government of Japan (GOJ), which was issued on October 13, 2006, I would like to confirm if the following understanding is correct.

- It is contained in the notification of the approval that the GOJ authorizes both of Pacific Consultants International and Japan Carbon Finance, Ltd. to participate in the above project.

Pacific Consultants International
Director of Energy & Environmental Management Division
Tsutomu Kurihara

平成 18 年 10 月 16 日

経済産業省

京都メカニズムヘルプデスク室 御中

クリーン開発メカニズム事業に関する政府承認に関する質問

平成 18 年 10 月 13 日付にて発出された『プロジェクト承認決定について (パタゴニア地方における風力発電事業プロジェクト)』に於ける日本国政府の承認通知に関し、下記理解が正しいことを確認致したく、よろしくご回答願います。

記

プロジェクト実施主体である (株) パシフィックコンサルタンツインターナショナル及び日本カーボンファイナンス (株) が当該事業に参加していることに関する承認は、当該承認通知に含まれている

以 上

(株) パシフィックコンサルタンツインターナショナル

環境・エネルギー開発事業部長

栗原 勇

